

Gemeinde

Puls₁₀

73. Jahrgang

6. März 2014

wittenbach



GZA 9300 Wittenbach



Inhalt

- 3 Politische Gemeinde
- 5 Primarschule
- 5 Vereinsmitteilungen
- 7 Terminkalender
- 10 Evangelisch-reformierter Kirchkreis
- 11 Katholische Kirchengemeinde
- 15 Pulsmesser
- 23 Impressum

Fasnacht, die feucht-fröhliche und dazu noch fünfte Jahreszeit ist am Aschermittwoch fertig. Heute Donnerstag fängt die Fastenzeit an. Anstelle von Fleisch gibt's Fisch. Symbolisch steht der Fisch für das Teilen und die Taufe unter Wasser. Die Idee und Botschaft sind unverändert: Teilen, denn es hat für alle genug! Also, wenn Sie bei nächster Gelegenheit Ihren eigenen Vorteil hintanstellen, Ihr Ego bändigen, dann haben wir zusammen mehr erreicht, als wenn Sie Hunger leiden. Es hat für alle genug, vom Fisch, vom Lamm, vom Has....! Bilder der diesjährigen Wittenbacher Fasnacht sehen Sie auf Seite 2, 12 und 13.

2



MONSTERKONZERT & BEIZENFASNACHT



3



51. Funkensonntags-Umzug vom 09. März 2014, 18.00 Uhr, in Wittenbach

Nichts ersehnten unsere alemannischen Vorfahren so sehr, wie nach einem harten, kalten Winter die wärmende Frühlingssonne. Heute haben wir unsere geheizten und hell erleuchteten Stuben, unsern Vorfahren aber waren die langen Winternächte ein Gräuel. Mit Lärm, Geschell und wildem Maskenspuk versuchten sie den bösen Wintergeistern den Garau zu machen. Und mit einem mächtigen Feuer verbrannten sie symbolisch den verhassten Winter, im Glauben, so dem Frühling näher zu kommen.

Am Umzug können sich die **Schüler aller drei Schulkreise beteiligen**, soweit die Ausrüstungen reichen. Von der ersten bis zur vierten Klasse verkleiden sie sich als weisse Schellenkläuse mit den verzierten Iffeln. Von der fünften Klasse an aufwärts als braune Hexen mit den Holzlarven.

Programm:

ab 17.30 Uhr finden sich die teilnehmenden Schüler im oberen Schulhaus St. Ulrichsberg ein, wo sie sich als Schellenkläuse und Hexen bereitmachen.

18.00 Uhr Wegmarsch des Umzuges auf der Dorfstrasse zum Schloss Egg, Richtung Gemeindehaus/Dottenwilerstrasse – zum Funkenplatz auf der Gemeindehaus-Wiese (neuer Standort nur für dieses Jahr)

Reihenfolge: Teil der Guggenmusik (Perkussion) – Böögräger mit Pfadern – weisse Schellenkläuse – Guggenmusik (Bläser + Rest) – braune Hexen – übrige Kinder

ca. 18.20 Uhr wird der Funken entzündet und der «Winter» verbrannt unter Jubel, Geschell und Musikklingen. Die Kinder machen einen Reigen ums Feuer.

ca. 18.45 Uhr Rückmarsch der weissen Kläuse mit Trömelern.

ca. 19.00 Uhr Rückmarsch der braunen Hexen mit Guggenmusik den gleichen Weg zurück zum Schulhaus Dorf, wo den aktiv mitwirkenden Kindern warmer Tee und ein kleiner Imbiss abgegeben wird.

Verpflegung: Während der Veranstaltung werden durch die Pfadfinder heisse Getränke, Wurst mit Brot, usw. verkauft.

Auskunft: Bei ausserordentlichen Witterungsverhältnissen gibt Telefon 071 292 21 11 Auskunft ab Sonntag Mittag, 12.00 Uhr (automatischer Telefondienst)

Schuljugend, Pfader,
Guggenmusik Moschtoniker und Arbeitsgruppe Kultur

Bestattungsamt

Todesfälle Januar 2014

02. **Kesseli, Helena Erika**, von Gams SG, geboren am 24. Oktober 1918, ledig, wohnhaft gewesen in Wittenbach, obvita, Bruggwaldstr. 51, 9008 St. Gallen.

03. **Aquino, Ignazio Giuseppe**, italienischer Staatsangehöriger, geboren am 11. Januar 1931, Ehemann der Aquino geb. Zanardo, Liliana, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Waldsteig 9, 9008 St. Gallen.

29. **Obrist geb. Lehmann, Mathilda**, von Sulz AG, geboren am 24. März 1924, verwitwet, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Grüntalstr. 12a.

31. **Blessing, Ida Rosa**, von Berg SG, geboren am 13. Dezember 1937, ledig, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Schönenhofen 3.

Bestattungsamt Wittenbach

4

Bauverwaltung

Baustelle Ladhueb / Halten

An der Bürgerversammlung vom 25. November 2013 wurden das Gutachten und der Antrag des Gemeinderates für die Sanierung der Elektrizitätsversorgung im Gebiet Ladhuebstrasse / Halten angenommen. Gleichzeitig mit der Sanierung der Elektrizitätsversorgung werden weitere Hausanschlüsse für das Fernwärmenetz sowie Arbeiten für die Wasserversorgung durchgeführt.

Diese Woche wurde mit den Arbeiten für die Querung der Romanshorerstrasse begonnen. Anschliessend werden die Leitungen im Trottoir Richtung Halten verlegt. Während dieser Zeit wird der Verkehr mittels Lichtsignal geregelt. Allfällige Behinderungen und Umleitungen für einzelne Liegenschaften werden vorgängig durch die Bauleitung bekannt gegeben und signalisiert. Über den weiteren Bauablauf informieren wir Sie gelegentlich wieder.

Wir danken den betroffenen Anwohnern für ihr Verständnis.

Mit freundlichen Grüssen
Bauverwaltung

Bauanzeige

Bauvorhaben: Erstellung Unterstand für Kleintiere

Bauherr/ Christian und Patricia Hersche,
Projektverfasser: Chapf 514, 9300 Wittenbach

Grundstück Nr.: 294
Standort: Chapf 514, 9300 Wittenbach

Die Baupläne können vom Freitag, 7. März 2014, bis Donnerstag, 20. März 2014, während 14 Tagen im Gemeindehaus Wittenbach, Parterre Altbau, bzw. Bausekretariat eingesehen werden.

Einsprachen können während dieser Auflagefrist durch schriftliche Eingabe an den Gemeinderat Wittenbach gemacht werden. Die Einsprachen sind zu begründen und es ist anzugeben, ob sie privatrechtlicher oder öffentlich-rechtlicher Natur sind.

Bauanzeige

Bauvorhaben: Erneuerung Aussenschiessanlage Erlenholz

Bauherr: St. Gallischer Jägerverein Hubertus,
Erlenholz, 9300 Wittenbach

Architekt: Jörg + Kuster AG, Feldeggstr. 1,
9113 Degersheim

Grundstück Nr.: 2070
Standort: Erlenholz, 9300 Wittenbach

Die Baupläne können vom Freitag, 7. März 2014, bis Donnerstag, 20. März 2014, während 14 Tagen im Gemeindehaus Wittenbach, Parterre Altbau, bzw. Bausekretariat eingesehen werden.

Einsprachen können während dieser Auflagefrist durch schriftliche Eingabe an den Gemeinderat Wittenbach gemacht werden. Die Einsprachen sind zu begründen und es ist anzugeben, ob sie privatrechtlicher oder öffentlich-rechtlicher Natur sind.

Bauanzeige

Bauvorhaben: Beschriftung / Reklame

Bauherr / Restaurant Erlenholz, Erlenholz,
Projektverfasser: 9300 Wittenbach

Grundstück Nr.: 252
Standort: Erlenholz, 9300 Wittenbach

Die Baupläne können vom Freitag, 7. März 2014, bis Donnerstag, 20. März 2014, während 14 Tagen im Gemeindehaus Wittenbach, Parterre Altbau, bzw. Bausekretariat eingesehen werden.

Einsprachen können während dieser Auflagefrist durch schriftliche Eingabe an den Gemeinderat Wittenbach gemacht werden. Die Einsprachen sind zu begründen und es ist anzugeben, ob sie privatrechtlicher oder öffentlich-rechtlicher Natur sind.

Bauverwaltung Wittenbach

5

Pro Senectute in Ihrer Gemeinde



Kurs: «Instruktionen zum Billettautomaten inkl. Bahnhofsrundgang»

Am 3. April 2014 von 09.30 bis ca. 11.30 erklären Experten am Bahnhof Gossau den Umgang mit dem Billettautomaten. Sie lernen, sich im Tarifverbund Ostwind und den verschiedenen Zonen zurechtzufinden und welches Billett das Richtige für Sie ist, inkl. Bahnhofsrundgang. Kurskosten Fr. 20.00.

Auskunft und Anmeldung: Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land, Tel: 071 388 20 59.

Mütter- und Väterberatung

Chinderhus Cavallino, 1. Stock, Weidstrasse 7a, Areal Kirche St. Konrad, 9300 Wittenbach

Öffnungszeiten 2013 der Beratungsstelle

Wittenbach/Kronbühl

Jeden Mittwoch im Monat

– Termine von 10.30 Uhr bis 14.00 Uhr

– Ohne Termine von 14.30 Uhr bis 16.00 Uhr

Änderungen vorbehalten

Front Office

Tageskarten GA-Flexi

Auskunft und Beratung

Front-Office Wittenbach, Telefon 071 292 21 22

Reservation

Sie kann telefonisch (071 292 21 22), beim Front-Office oder online via Internet

(www.tageskarte-gemeinde.ch oder www.wittenbach.ch

→ Service → Tageskarten SBB) erfolgen.

Preis

Seit 1. Januar 2011 kostet die Tageskarte als Folge der Preiserhöhung der SBB, Fr. 40.– pro Tag in der 2. Klasse.

Bezug

Wittenbacher Einwohner können frühestens 60 Tage und Auswärtige frühestens 15 Tage vor dem Reiseternin, beim Front-Office Wittenbach, Tageskarten beziehen. Werden reservierte Tageskarten nicht innert drei Arbeitstagen abgeholt, erlischt die Reservation und die Tageskarte wird in Rechnung (zzgl. Spesen) gestellt.

Rückerstattung

Nichtbenützte oder verloren gegangene Tageskarten werden nicht zurückerstattet.

Primarschule Wittenbach



Bauabrechnung der Sanierung Turnhalle Kronbühl

Der Schulrat hat an seiner letzten Sitzung die Bauabrechnung für die Sanierung der Turnhalle Kronbühl behandelt. Sie weist Kosten von insgesamt CHF 1'745'010.– aus und liegt damit 0,6% unter dem Kostenvoranschlag von CHF 1'754'000.– Die Kosten werden der Investitionsrechnung belastet und dann innert 25 Jahren abgeschrieben.

Eine Zusammenfassung der Bauabrechnung wird im Amtsbericht 2013 der Schulgemeinde publiziert.

Der Primarschulrat

Vereinsmitteilungen

Damenturnverein Wittenbach

Hauptversammlung, Mittwoch, 19. März 2014, 19.30 Uhr, im Restaurant Hirschen.

etwas * Raum für Ideen

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag zwischen 14.00 Uhr und 17.00 Uhr im evang. Kirchgemeindehaus, Vogelherd, zum Handarbeiten und geselligem Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüssen zu dürfen. Für Anregungen und Hilfestellungen u.a. zum Nähen, Häkeln und Stricken stehen Ihnen Fachkräfte zur Verfügung.

Mittwoch, 12. März von 19.00–21.00 Uhr Kurs Handy-/iPhone-/iPad-Hüllen: ruck-zuck entstehen an einem Abend selbst genähte Hüllen

6

Kurs Knopfketten: Aus Knöpfen und Perlen entstehen in kurzer Zeit Unikate Donnerstag, 13. März von 14.00–17.00 Uhr
Weitere Informationen und Anmeldung über unsere Homepage oder direkt an silvia.schlegel@etwas-rfi.ch

Aktuelle Kurse im Nähcafé werden auf unserer Homepage veröffentlicht www.etwas-rfi.ch

Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89, etwas-wittenbach@gmx.ch

Fami – Familie mitenand

SRK Babysitting-Kurs für Jugendliche ab 13 Jahren
Am Montag 14. und Dienstag 15. April 2014 findet auch dieses Jahr ein Babysitting-Kurs in Wittenbach statt. Dieser Kurs vermittelt Jugendlichen die Grundlagen für den Vertrauensjob als Babysitter. Folgende Themen werden behandelt: Bedürfnisse des Kindes, Entwicklung, Beschäftigung, Essen und Trinken, Ruhe und Schlaf, Sicherheit, Sauberkeit und Schutz, Wohlbefinden und Gesundheit, Kinderrechte etc.

Ort: Ulrichsheim Wittenbach
Zeit: 09.00–12.00 Uhr und 13.00–16.00 Uhr
Kursleitung: Regula Alder, Pflegefachfrau HF und Kursleiterin SRK
Kosten: Fr. 100.– (Betrag wird vom SRK erhoben!)
Anmeldung: Cecilia Lundgren, Tel. 071 290 11 92
email: cecilia.lundgren@fami-wittenbach.ch
bis 7. April 2013, Teilnehmerzahl beschränkt!

Nach dem Kurs hat jeder die Möglichkeit, sich kostenlos auf unserer Babysitter-Liste eintragen zu lassen.

FDP Wittenbach-Muolen

Am Mittwoch, 26. März, treffen wir uns um 20.00 Uhr im Rest. Hirschen, Muolen, zur Hauptversammlung.
Alle Mitglieder und Sympathisanten sind herzlich eingeladen. Weitere Infos auf www.fdpwittenbach.ch.

HC Rover Wittenbach

Das nächste Spiel des Herren 1:
Samstag, 8. März 2014, 16.30 Uhr, Frauenfeld Kantonschule: SC Frauenfeld 2 – HC Rover Wittenbach 1

IG Schloss Dottenwil, www.dottenwil.ch

Samstag, 8. März 19.00 Uhr Frauen im Schloss – Tricololas ausverkauft

Samstag, 15. März 20.00 Uhr Essen ab 18.00 Uhr
COMEDYexpress Theater mit Schauspieler/innen mit Handicap Eintritt Fr. 30.–,
Reservationen: 071 298 28 60 (Rohrer)

Öffnungszeiten Restaurant: Samstag 14–23 Uhr / Sonntag 10–18 Uhr
Galerie+Museum: Samstag 14–20 Uhr / Sonntag 10–18 Uhr
Museum im Schloss: Permanente Ausstellungen im ganzen Haus und in der Remise
Kellergalerie: Ausstellung Heinrich Stäuble, malender Glasmaler, bis 20. April

Mithelfen? und Freude haben...
info@dottenwil.ch oder 071 298 26 62

Kinderwelt Wittenbach

15. März, 9.30–11.00, Tag der offenen Tür Spielgruppe Kinderwelt, Arbonerstr. 9 (Areal Schulheim Kronbühl), Verein Spielgruppe Kinderwelt
19. März, 13.30–15.00/15.50–17.00, Schnupperrnachmittag Bauernhofgruppe der Spielgruppe Kinderwelt, Kappelhof, Verein Spielgruppe Kinderwelt

Modelleisenbahnclub Wittenbach-Kronbühl

Heute Donnerstag, 6. März 2014, ab 19.30 Uhr, Fahrabend auf den Anlagen.

Ornithologischer Verein

Samstag, 15. März, 20.00 Uhr
Kegelabend im Rest. Krone.

Samariterverein Wittenbach

7. April Airway Atemwege/Passivbriefe

Schützengesellschaft Wittenbach

Samstag, 08. März 2014
Jungschützenkurs (Theorie) Schiessanlage Erlenholz
08.15–12.00 Uhr
Winterschiessen Weiherweid St. Gallen, anschliessend
Winterschiessen Jonschwil
Abfahrt Rest. Bächli 09.30 Uhr

Senioren-Verein Wittenbach

Jass-Nachmittag: Mittwoch, 12. März freies Jassen im Kappelhof ab 13.30 Uhr
Heute Hauptversammlung Rest. Hirschen 14.30 Uhr.
Nächster Hock 20. März im Kappelhof ab 15.00 Uhr

Skilift Erlacker Wittenbach

Der Skilift Erlacker ist bei genügend Schnee jeweils am Mittwoch, Samstag und Sonntag von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr in Betrieb. Ob der Lift in Betrieb ist, erfährt man unter: www.skilift-erlacker.ch Ebenfalls auf der Homepage zu finden sind Informationen über geplante Anlässe und diverse Fotos.

7

Terminkalender

März 2014

Datum	Zeit	Anlass	Lokalität	Organisator
6.	09.30–11.00 Uhr	Rägebogä	Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd	Rägebogä
	14.30–17.00 Uhr	Generalversammlung	Rest. Hirschen	Senioren-Verein
	14.00–17.00 Uhr	etwas * Nähcafé	Evang. Kirchgemeinde, Vogelherd	etwas * Raum für Ideen
7.	09.00 Uhr	Weltgebetstag der Frauen	Kirchenzentrum St. Konrad	Frauengemeinschaft
8.	19.00 Uhr ausverkauft	Tag der Frau: Tricololas – gesungene Unterhaltungs-Comedy	Schloss Dottenwil	IG Schloss Dottenwil
9.	10.00–12.00 Uhr	Offene Turnhalle für MittelstufenschülerInnen	Turnhallen des OZ Grünau	AG wittenbach.bewegt
	13.00–15.00 Uhr	Offene Turnhalle für OberstufenschülerInnen	Turnhallen OZ Grünau	AG wittenbach.bewegt
	18.00 Uhr	Funkensonntag	Schulhaus Dorf / Funkenplatz auf Gemein- dehaus-Wiese (NEU)	Arbeitsgruppe Kultur
10.	18.30–20.30 Uhr	Bibelarbeit zur Apostelgeschichte	Ulrichsheim Wittenbach	Bibelwerkstatt
	20.00–21.00 Uhr	Bürgerversammlung 2014	Restaurant Erlenholz	Wasserkorporation Wittenbach
12.	13.00–16.00 Uhr	Mütter- und Väterberatung in Wittenbach (Vormittags mit Anmeldung, nachmittags ohne Anmeldung)	Chinderhuus Cavallino	Ostschweizer Verein für das Kind
	13.30 Uhr	Regionale Bäuerinentagung	Aula, Oberstufenzentrum	Bäuerinnenvereinigung Wittenbach
	20.00 Uhr	Fami: Hauptversammlung – Wahlen	Ulrichsheim	Fami - Familie mitenand
13.	14.00–17.00 Uhr	etwas * Nähcafé	Evang. Kirchgemeinde, Vogelherd	etwas * Raum für Ideen
14.	20.00 Uhr	Hauptversammlung	Restaurant Hirschen	Verkehrsverein Wittenbach
		HV Feuerwehr Verein	Rest. Sonntal	Feuerwehr Verein
15.	20.00 Uhr	COMEDYexpress – Theater mit Schauspieler/innen mit Handycap und Clown Olli Hauenstein	Schloss Dottenwil	IG Schloss Dottenwil
	09.30–11.00 Uhr	Tag der offenen Tür	Spielgruppe Kinderwelt	Spielgruppe Kinderwelt
	18.00 Uhr	Meisterschaftspiel Herren 1	Turnhalle Steig	HC Rover Wittenbach
18.	15.00–17.00 Uhr	Zwirbeltreff	Kirchenzentrum St. Konrad	Zwirbeltreff

8

März 2014

Datum	Zeit	Anlass	Lokalität	Organisator
18.	14.00 Uhr	Spiel- und Jassnachmittag/Rück- und Ausblick Seniorenferien	Kirchenzentrum St. Konrad	Frohes Alter
19.	13.00–16.00 Uhr	Mütter- und Väterberatung in Wittenbach (Vormittags mit Anmeldung, nachmittags ohne Anmeldung)	Chinderhuus Cavallino	Ostschweizer Verein für das Kind
	13.30–15.00 Uhr 2. Gruppe: 15.30–17.00 Uhr	Schnuppernachmittag Bauernhofgruppe Kinderwelt	Kappelhof	Spielgruppe Kinderwelt
	19.30 Uhr	Hauptversammlung	Restaurant Hirschen	DTV Wittenbach
20.	14.00–17.00 Uhr	etwas * Nähcafé	Evang. Kirchgemeinde, Vogelherd	etwas * Raum für Ideen
	09.30–11.00 Uhr	Rägebogä	Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd	Rägebogä
22.	18.30 Uhr	Meisterschaftsspiel Herren 1	Turnhalle Steig	HC Rover Wittenbach
23.	10.30 Uhr	Jahreskonzert 2014 der Talentschule Musik Wittenbach	Aula Oberstufenzentrum Günau	Talentschule Musik Wittenbach
25.	14.00–16.00 Uhr	Blätzwerkstatt	Kirchgemeindehaus Vogelherd	Blätzwerkstatt
26.	14.00–16.00 Uhr	Besuch bei der Polizei, Anmeldung bis 24. März	Polizeistation Wittenbach	Fami – Familie miteneand
	18.30 Uhr	Tastenzauber	Aula Oberstufenzentrum Günau	Schule für Musik
	20.00 Uhr	Hauptversammlung	Rest. Hirschen, Muolen	FDP Wittenbach-Muolen
	13.00–16.00 Uhr	Mütter- und Väterberatung in Wittenbach (Vormittags mit Anmeldung, nachmittags ohne Anmeldung)	Chinderhuus Cavallino	Ostschweizer Verein für das Kind
27.	14.00–17.00 Uhr	etwas * Nähcafé	Evang. Kirchgemeinde, Vogelherd	etwas * Raum für Ideen
29.		160000 Rosen für das Recht auf Nahrung	vor der Migros Wittenbach	Frauengemeinschaft
	09.30–11.30 Uhr	GABI, ABCD und Co.	Feuerwehrdepot Wittenbach	Help Samariterjugend Wittenbach
	10.00–12.00 Uhr	Flohmarkt	Eingang Migros	Ludothek Wittenbach

April 2014

1.	15.00–17.00 Uhr	Zwirbeltreff	Kirchenzentrum St. Konrad	Zwirbeltreff
----	-----------------	---------------------	---------------------------	--------------

9

April 2014

Datum	Zeit	Anlass	Lokalität	Organisator
1.	12.00 Uhr	Mittagstisch/Spiel- und Jassnachmittag	Kirchenzentrum St. Konrad	Frohes Alter
2.	13.30–18.00 Uhr	Sammeltag Werkhof	Werkhof Gemeinde Wittenbach	Gemeinde Wittenbach
	13.30–15.00 und 15.30–17.00 Uhr	Osterhäsli backen, Anmeldung bis 28. März	Café/Bäckerei Gätzi	Fami – Familie miteneand
	13.00–16.00 Uhr	Mütter- und Väterberatung in Wittenbach (Vormittags mit Anmeldung, nachmittags ohne Anmeldung)	Chinderhuus Cavallino	Ostschweizer Verein für das Kind
	20.00 Uhr	Katholische Kirchbürgerversammlung	Kirchliches Zentrum St. Konrad	Kath. Kirchgemeinde Wittenbach
3.	09.00 Uhr	Frauenmesse	Kirchenzentrum St. Konrad	Frauengemeinschaft
	14.00–17.00 Uhr	etwas * Nähcafé	Evang. Kirchgemeinde, Vogelherd	etwas * Raum für Ideen
	09.30–11.00 Uhr	Rägebogä	Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd	Rägebogä
5.	20.00 Uhr	Jacaranda – Lateinamerikanische Musik	Schloss Dottenwil	IG Schloss Dottenwil
9.	13.00–16.00 Uhr	Mütter- und Väterberatung in Wittenbach (Vormittags mit Anmeldung, nachmittags ohne Anmeldung)	Chinderhuus Cavallino	Ostschweizer Verein für das Kind
14.	14.00 Uhr	Osterweg, Anmeldung bei Bernadette Hug	Pfarrheim St. Fiden	Frauengemeinschaft
14.– 15.	09.00–12.00 und 13.30–16.30 Uhr	SRK – Babysittingkurs für Jugendliche ab 13 Jahren, Anmeldung bis 7. April	Ulrichsheim	Fami – Familie miteneand
16.	13.00–16.00 Uhr	Mütter- und Väterberatung in Wittenbach (Vormittags mit Anmeldung, nachmittags ohne Anmeldung)	Chinderhuus Cavallino	Ostschweizer Verein für das Kind
20.		Apéro nach dem Oster-Festgottesdienst, serviert von den FG-Frauen		Frauengemeinschaft
23.	13.00–16.00 Uhr	Mütter- und Väterberatung in Wittenbach (Vormittags mit Anmeldung, nachmittags ohne Anmeldung)	Chinderhuus Cavallino	Ostschweizer Verein für das Kind
24.	14.00–17.00 Uhr	etwas * Nähcafé	Evang. Kirchgemeinde, Vogelherd	etwas * Raum für Ideen
	14.30–16.00 Uhr	Unterhaltsamer Nachmittag	Rest. Hirschen	Senioren-Verein



10

März

Donnerstag, 6. März

- 09.30 «Rägeboge» Mütter- und Kleinkindertreff
12.15 Mittagstisch: Anmelden bis Di Abend,
19.00 Uhr an Frau Daniela Hefti,
Tel. 079 307 00 58
14.00 «etwas» Nähcafe im Kirchgemeindehaus
19.30 Kleingruppe für Jugendliche u. Erwachsene
20.00 Kantoreiprobe im Kirchgemeindehaus

Freitag, 7.

- 06.30 Morgengebet im Kirchgemeindehaus
09.00 **Weltgebetstag** s. Anzeige
16.30 **Gottesdienst** im Kappelhof
19.00 Event Kleingruppe im Kirchgemeindehaus

Sonntag, 9.

- 09.30 **Gottesdienst** mit Pfrn. D. Henschel
Kinderhütendienst im Krichgemeindehaus
09.30 **Chinderchile**

Montag, 10.

- 19.45 Gospelchorprobe im Kirchgemeindehaus

Dienstag, 11.

- 14.30 Senioren-Nachmittag s. Anzeige
17.00 «Schatzkiste» Kindergruppe

Mittwoch, 12.

- 17.30 K-Treff 
Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte
19.00 Frauenbande: Wir kochen zusammen im
Schulhaus Kronbühl.
Kontakt: a.huesemann@gmx.net

Donnerstag, 13.

- 12.15 Mittagstisch
14.00 «etwas» Nähcafe im Kirchgemeindehaus
19.30 Kleingruppe für Jugendliche u. Erwachsene
20.00 Kantoreiprobe im Kirchgemeindehaus

Freitag, 14.

- 19.00 «aufwind» Abendgottesdienst für Jugend-
liche und Erwachsene

Pfarramt: H. Hüsemann 071 298 40 10
Mesmerin: R. Ryser 071 298 40 14
Diakonat: U. Bächtold 071 298 40 13
Katechese OZ: H. Schläpfer 071 298 16 68
Primarschule: S. Zublasing 071 298 51 79
Kinder/Jugend: T. Frischknecht 071 298 40 42
www.tablat.ch / www.tt-w.ch /
www.familienkirche-wittenbach.ch

Seniorenachmittag

«Oekumene weltweit»



Pfarrer Claus von Criegern berichtet am Beispiel von Bolivien über die Probleme in einem Entwicklungsland und seine 1/2-jährige Tätigkeit dort. Dabei erfahren wir auch etwas über das Land und dessen Geschichte und lernen den von ihm gegründeten «Sartawi»-Verein kennen.
Kollekte zu Gunsten des «Sartawi»-Vereins.

Anschliessend wird Ihnen ein feiner Zvieri serviert.

Wir freuen uns auf einen interessanten Nachmittag mit Ihnen.
Das Vorbereitungsteam

Dienstag, 11. März. Februar 2014, 14.30 Uhr
im Kirchgemeindehaus Vogelherd, Wittenbach

Weltgebetstag

«Wasserströme in der Wüste»



Eine Liturgie aus Aegypten

Wann: Freitag, 07. März 2014, 09.00 Uhr
Wo: kath. Kirchenzentrum St. Konrad

Herzliche Einladung zum Gottesdienst
mit anschliessendem Apéro



Pfarrer S. Ulrich und St. Konrad
Wittenbach

11



Ökumene in der
Gemeinde Wittenbach-Kronbühl



Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten...

Donnerstag, 6. März

- 09.00 Eucharistiefeier mit Aschekreuzspendung, St. Konrad
- 17.00 Rosenkranz, St. Ulrich

Freitag, 7. März

- 09.00 ⇒ Ökumenischer Weltgebetstag, St. Konrad
- 16.30 Evang. Gottesdienst, Kappelhof
- 19.00 ⇒ Eucharistiefeier zum Herz-Jesu-Freitag, Kapelle, anschliessend eucharistische Anbetung

Samstag/Sonntag, 8./9. März – 1. Fastensonntag

- Opfer: Ärzte ohne Grenzen
- Gedächtnis: Paul Walter und Emilie Eberle-Falk, Rita Eberle-Angehrn, Viktor Ziegler, Hans-Jürg Keller-Thoma, Adolf Wismer-Burri, Heidi und Arnold Wettach-Wagner, Gitta Guth

Samstag, 8. März

- 18.00 Eucharistiefeier mit dem Kirchenchor, St. Konrad
- Gestaltung: Hanspeter Köhle und Pater Franz Reinelt

Sonntag, 9. März

- 09.30 Eucharistiefeier, St. Ulrich
- Gestaltung: Hanspeter Köhle und Pater Franz Reinelt

- 09.30 anschliessend bereitet Thekla Keller den Kirchenkaffee
- 09.30 Wittebacher Chinderchile, evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd (siehe Info unter Ökumene)
- 11.15 Gestaltung: Chinderchile-Team
- 11.15 Taufe von Yara Ferreira de Souza und Louisa Sophie Egger, Kapelle

Mittwoch, 12. März

- 09.30 Schulheim-Gottesdienst, St. Konrad
- 14.45 Gottesdienst für Erwachsene des Behindertenwohnheims Kronbühl, St. Konrad
- 19.00 Rosenkranz, St. Konrad

Donnerstag, 13. März

- 09.00 Eucharistiefeier, St. Konrad
- 17.00 Rosenkranz, St. Ulrich

... und Veranstaltungen

Donnerstag, 6. März

- 20.00 Probe Kirchenchor, Ulrichsheim

Montag, 10. März

- 18.30 ⇒ Bibelwerkstatt, Ulrichsheim

Mittwoch, 12. März

- 17.30 K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte, evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd
- 19.30 Bibelgruppe Immanuel, Ulrichsheim

Informationen aus der Pfarrei

Weltgebetstag – Wasserströme in der Wüste

Freitag, 7. März, um 09.00 Uhr in St. Konrad, mit einer Liturgie aus Ägypten. Herzliche Einladung zu einem lebendigen und fröhlichen Gottesdienst mit anschliessendem Apéro.

Anbetung am Herz-Jesu-Freitag, 7. März

Gott wurde mein Halt. Er führte mich hinaus ins Weite, er befreite mich, denn er hat an mir Gefallen. (Ps 18, 19–20)



Sonntag, 9. März, 15–16.30 Uhr:

Es reicht!

Kundgebung für eine glaubwürdige und befreiende katholische Kirche. Besammlung auf dem Bahnhofplatz.

12



**10. WIT
FASNA**



13



WITTENBACHER FASCHTUMZUG





Hauskommunion

Vielleicht ist Ihnen der Empfang der hl. Kommunion über viele Jahre lieb geworden. Nun können Sie den Gottesdienst alters- oder krankheitsbedingt nicht mehr besuchen. Deshalb würden wir Ihnen gerne, z.B. einmal im Monat, die Kommunion zu Hause reichen. Melden Sie sich ungeniert im Pfarreisekretariat (Tel. 071 298 30 20). Vielleicht wissen Sie als Pfarreiangehörige jemanden, dem wir durch diesen Dienst eine Freude bereiten können. Dann machen Sie uns doch darauf aufmerksam.

Bibelwerkstatt: Abenteuerliche Reise

Die Apostelgeschichte berichtet uns von der abenteuerlichen Schifffahrt des Paulus nach Rom. Kann man sie als vierte Missionsreise bezeichnen? Mit der fachkundigen Darstellung nautischer Vorgänge können wir die Geschichte der Überfahrt, die immerhin etwa vier Monate dauerte, förmlich miterleben.

Sind Sie mit uns dabei in der Bibelwerkstatt am Montag, 10. März, um 18.30 Uhr im Ulrichsheim? Herzlich willkommen.

La Salette – Wallfahrt 2014

Pater Franz Reinelt bietet vom 2.–5. August eine Car-Wallfahrt nach La Salette an. Die Reise kostet Fr. 580.– pro Person: Bus, Doppelzimmer mit Vollpension im Pilgerhaus in La Salette und Mittagessen bei der Hin- und Rückfahrt. Anmeldungen nimmt gerne das Pfarreisekretariat entgegen, Tel. 071 298 30 20.

Kirche im Lebensraum St.Gallen

Vortrag von Pfrn. Beatrix Jessberger, Rehetobel, am Mittwoch, 19. März, um 19.30 Uhr, in der evang. Kirche Rotmonten

Von welchem Gott reden wir eigentlich?

Dorothee Sölle, bekannt für ihre «Theologie nach Auschwitz» oder «Gott ist tot» – Theologie. Sie will Gott nach der Katastrophe des Holocaust neu aussprechen. Ihre theologische Beschäftigung hat sie an den Abgrund geführt, der zwischen der biblischen Überlieferung und der Korruptionsgeschichte des Christentums besteht. Sie sieht es als ihre Lebensaufgabe an, das Wort «Gott» neu mit Sinn zu füllen – dabei bindet sie sich ein in die jüdische Tradition. Sie schreibt: **«Das Beste, was wir Christen tun können, ist, so jüdisch wie nur irgend möglich zu werden.»**

14

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach

Pfarrbeauftragter: Christian Leutenegger 071 298 30 65
077 479 56 87
Sekretariat: Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20
Bürozeiten: Mo bis Do, 9.00–11.00 Uhr, Mo 14.00–16.00 Uhr

Email: c.leutenegger@pfarrei-im-netz.ch
pfarramt.wittenbach@bluewin.ch
www.pfarrei-im-netz.ch
www.facebook.com/pfarrei.wittenbach

Seelsorgeteam

Franz Reinelt MS Mitarbeitender Priester 071 866 14 24
Sonja Billian Jugendarbeit/OS-Katechese 071 298 07 23
Regula Loher Katecheseverantwortliche 071 298 07 39

Mesmer

Joe Güntensperger St. Ulrich, Dorfstrasse 079 719 53 30
Ivo Garic St. Konrad, Weidstrasse 079 757 51 39

Frauengemeinschaft

Hauptversammlung

Frauenbände knüpfen wir

An der Hauptversammlung vom 25. Februar 2014 hat Margrit Hug-Huber die Leitung der Frauengemeinschaft in jüngere Hände übergeben. Mit riesengrossem Einsatz war sie für uns Mitglieder unterwegs in einer schwierigen Zeit. Immer wieder ist es ihr gelungen, mit dem Vorstand ein interessantes Jahresprogramm zusammenzustellen und eindrückliche Gottesdienste zu gestalten. Die grösste Herausforderung in ihrer Amtszeit war das 100-Jahr-Jubiläum der Frauengemeinschaft. Damals wurde der Horizont der Frauen über die drei Ks – Kinder, Küche, Kirche – erweitert zum gemeinsamen Austausch und zur Weiterbildung. Diese Arbeit ist nach wie vor wichtig. Christian Leutenegger, Pfarreileiter, erinnerte einleitend an diese 3 Ks. Frauen haben es in der Kirche, einer Männerwelt, nach wie vor schwer, aber immer wieder sorgen sie dafür, dass das Licht nie ausgeht. Mit ihrer Kraft verdienen sie viel Vertrauen, tragen viel Verantwortung und sorgen für eine starke Verbundenheit in der kirchlichen Gemeinschaft. Die Frauengemeinschaft ist eine tragende Säule. Für diesen engagierten, ehrenamtlichen Einsatz dankte Christian Leutenegger allen Frauen, und er wird sie weiterhin in ihrer Tätigkeit voll und ganz unterstützen – ihre Arbeit ist unverzichtbar.

15



Der Appenzeller Imbiss, von den Blauringführerinnen serviert, schmeckt an den originell «Gesundheits» dekorierten Tischen besonders gut.

Margrit Hug-Huber führte zügig durch die reichbefrachtete Traktandenliste. Sie durfte 98 Mitglieder und 6 Gäste begrüssen, ein sehr guter Besuch. Margrit Hug liess das Vereinsjahr kurz Revue passieren. Bernadette Hug berichtete begeistert über die eindrückliche Wallfahrt nach Maria Ahorn und den Knopfkettenkurs. Mit einer Diaschau liess uns Peter Hug in fröhlicher Art die Reise ins wunderschöne Glarnerland nochmals erleben.

Vertrauen und Verantwortung

Das wichtigste Traktandum waren die Wahlen. Mit Mut und Zuversicht haben sich Frauen bereit erklärt, sich für die anspruchsvolle und interessante Leitung der Frauengemeinschaft zur Verfügung zu stellen. Es sind dies Bernadette Hug-Schälli, Präsidentin, Jeannette Schnider, Vizepräsidentin, Ponn Yee Strub, Kassierin, Maria Pichler und Liljana Garic sowie Elisabeth Tschumper und Marianne Klimstein als Revisorinnen. Regula Loher amtet von Berufes wegen als geistliche Begleitung. Diesen Frauen wurde mit einer einstimmigen Wahl das Vertrauen ausgesprochen und wir wünschen ihnen viel Kraft und Erfolg in dieser verantwortungsvollen Aufgabe. «Ein Herz und eine Seele» zu sein wünscht die scheidende Präsidentin dem neuen Vorstand mit einem Einsiedler Lebkuchenherz.



Von links: Margrit Hug-Huber, Bernadette Hug-Schälli, PoonYee Strub-Schick, Liliane Garic, Maria Pichler, Jeannette Schnider

Mit dem Lied von Mani Matter – «stömmer dezue, ghöred dezue» – erinnerte uns Regula Loher an die gemeinnützige Arbeit – gemeinsamer Nutzen – die wir in der Frauengemeinschaft leisten, die gelebte Solidarität, den Dienst am Nächsten, die Stütze der Pfarrei! Margrit Hug-Huber dankte sie mit einer Power Point für ihren unermüdlichen Einsatz. Während 9 Jahren hat sie die Frauengemeinschaft geprägt und neu aufgebaut mit viel Engagement, Ausdauer, Vielseitigkeit, Offenheit, Frohsinn und Kreativität! Diesem Dank schliesst sich auch die Präsidentin des Kirchenverwaltungsrates, Gaby Merz, an und verabschiedet Margrit mit einem Blumenstrauss.

Geniale Naturärzte und originelle Patienten

Peter Eggenberger, Wolfhalden, führte uns humorvoll durch die Jahrhunderte der Appenzeller Naturheilkunde. In Appenzell wirkten weltberühmte Naturheilärzte wie Paracelsus, Kräuterpfarrer Künzli oder Emma Kunz aus Würenlos. Alle legten grossen Wert auf den Magen-Darm-Trakt und das Entschlacken. Appenzell war berühmt wegen der vielen Heilbäder, in denen Trink- und Badekuren angeboten wurden. Viele Ortsnamen, wie Unterrechstein und Gontenbad, erinnern noch an die Blütezeit. Später folgten die Molkenkuren. Wieder galt es: Baden, trinken, entschlacken. Heiden entwickelte sich zum weltberühmten Molkenkurort und lockte den Adel aus dem süddeutschen Raum an. Nach dem Bau der Rorschach-Heiden-Bahn fuhren Züge ohne Umsteigen von Berlin nach Heiden. Mit dem Ausbruch des 1. Weltkrieges wurde diese Blütezeit abrupt beendet. Mit vielen schönen Erinnerungen und einer Spende von rund Fr. 400.– für den SOFO (Solidaritätsfonds für Mütter in Not des SKF) aus der «Dessertkasse» ging der Abend zu Ende – auf zu neuen Ufern unter der neuen Leitung!



Isabella Kellenberger, Blauringpräses, dankt Margrit Hug-Huber für das 9-jährige gute Zusammenspiel

Text: Ruth Hilber, Bilder: Matthias Weimann

16

Ich verkaufe Ihre Immobilie.

Adrian Widmer
a.widmer@hevsg.ch
Tel. 071 227 42 77

*z.B. Eigentumswohnungen
im Rietbergpark Goldlach
www.rietberg-park.ch*



HEV Verwaltungs AG
Poststrasse 10, 9001 St. Gallen
www.hevsg.ch
Tel. 071 227 42 60
Fax. 071 227 42 29

HEV St. Gallen
Verwaltungs AG

22522

Gesucht Reinigungskraft

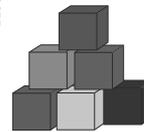
für Wittenbach 4 Std./Woche am Wochenende
ab Freitag 17.30 Uhr.

Erwartet wird Erfahrung, exakte Reinlichkeit
und gute Deutschkenntnisse.

Bewerbungen an: Postfach 424, 9301 Wittenbach

22521

22503



SENN MALEREI

Eidg. dipl. Malermeister
Grüntalstrasse 22b
9300 Wittenbach

Maler- und Tapezierarbeiten
Fassadenrenovationen
Putze und Wandbeläge
Farbberatung

Telefon 071 298 24 44

Fax 071 298 37 43

Jahres-Überblick

vom Restaurant Landbau
Ballen 3, 9315 Winden
Telefon 071 290 21 22

22529

Cordon-Bleu-Wochen:	Mi	19.02.2014	– So	27.04.2014
Spargel-Wochen:	Fr	02.05.2014	– So	01.06.2014
Filet-Wochen:	Do	05.06.2014	– So	29.06.2014
Sommer-Hits:	Mi	02.07.2014	– So	10.08.2014
Ferien:	Mo	11.08.2014	– Di	26.08.2014
Cordon-Bleu-Wochen:	Mi	27.08.2014	– So	14.09.2014
Metzgete:	Mi	17.09.2014	– So	21.09.2014
Wild-Wochen:	Fr	26.09.2014	– So	26.10.2014
Steak-Wochen:	Do	30.10.2014	– So	23.11.2014
Rösti-Wochen:	Mi	07.01.2015	– So	25.01.2015
Ferien:	Mo	26.01.2015	– Di	10.02.2015
Tiroler-Wochen:	Mi	18.02.2015	– So	01.03.2015

Auf Ihren Besuch freut sich T. Burger und Personal

NICHT VERZWEIFELN!

Gerne übernehme ich für Sie das Ausfüllen der

STEUERERKLÄRUNG 2013

- oder ich helfe Ihnen beim Ausfüllen an Ihrem PC
- einfache Steuererklärungen ab Fr. 80.–
- kleine, einfache Buchhaltungen
- Willensvollstreckermantate

Markus Lehmann-Payern Tel.: 071 298 26 67
Bettenwiesenstrasse 10 Natel: 079 397 09 14
9300 Wittenbach markus.lehmann10@bluewin.ch

22391

www.gemeindepuls.ch

17

Kantorei Tablat

Hauptversammlung vom 22. Februar 2014



Zum ersten Mal fand die Hauptversammlung der Kantorei Tablat nicht am Abend statt.

Stattdessen versammelten sich die aktiven und passiven Mitglieder, die Ehrenmitglieder und Gäste, der Vorstand und Lukas Bolt, der Chorleiter, am Samstag, den 22. Februar 2014 um 9.30 Uhr zu einem Brunch im evangelischen Kirchgemeindehaus Vogelherd in Wittenbach.

Ein reichhaltiges Frühstücksbuffet erwartete uns, ebenso liebevoll dekorierte Tische und viele bunte Päckchen, die von den Chormitgliedern für die spätere Tombola gespendet worden waren.

Nach dem gemeinsam gesungenen Lied «'sisch mer alles ei Ding» konnte man sich am Buffet mit Kaffee und vielen feinen «Schmankerln» stärken, bevor es zum offiziellen Teil der HV ging.

In gewohnt unterhaltsamer Art und Weise führte der Vorstand uns durch die Traktandenliste.

Das Protokoll des Aktuars Mathias Walt war, wie jedes Jahr, gespickt mit amüsanten Schilderungen der letzten Hauptversammlung.

Der Jahresbericht 2013, verfasst nach den Buchstaben von «KANTOREI TABLAT» und gelesen von Barbara Schori liess uns auf ein abwechslungsreiches Chor-Jahr zurückblicken. Zum Beispiel: «N» wie «neu». Drei neue Mitglieder durften wir im letzten Jahr willkommen heissen. Oder: «E» wie «Energie». Ganz viel Energie steckten wir in 36 Proben und 9 Anlässe. «B» wie «Bolt Lukas». Nach der Kündigung von Wilfrid Schmid im Januar konnte die Kantorei den engagierten Dirigenten Lukas Bolt gewinnen. «T» wie «Tausendmal Dankeschön». Allen, die sich im Vereinsjahr 2013 auf irgendeine Weise engagiert haben, sprach Barbara Schori ihren grossen Dank aus.

Die Jahresrechnung schloss leider nicht gewinnbringend ab. Das heisst, der Chor ist beinahe pleite. Nun wird über einen Jahresbeitrag für alle Chormitglieder nachgedacht.

Nach den Ehrungen für fleissige Probenbesucher und Besucherinnen stellte Lukas Bolt das Programm für 2014 vor. In der Adventszeit wird es drei Konzerte geben, zusammen mit dem Chor «Stimmix» von Lukas Bolt: in der Kirche Vogelherd, in der Kirche Rotmonten und in Hemberg. Ein Probenwochenende in Wildhaus im August soll uns darauf vorbereiten.



Nach dem Dessert konnten wir einige gelungene Fotos auf der Leinwand betrachten. Und unser Chorleiter überraschte uns mit ein paar raffinierten Zaubertricks. Die Lose der Tombola waren schnell verkauft und der Tisch mit den kleinen Geschenken ebenso schnell abgeräumt.

Mit dem Lied «'sisch äbe än Mönsh uf Ärde» wurde diese beschwingte und fröhliche Hauptversammlung beendet.

Text: Barbara Wespi; Bilder: Walter Schmidt



Das Fenster
Die Beratung
Der Einbaueinbau



Ing. Erich Bischof

Benötigen Sie preiswerte, qualitativ hochwertige Fenster für einen Neubau oder Ihre Altbauernierung? Planen Sie einen Wintergarten oder eine Terrassenverglasung/Überdachung?

Ob Kunststoff, Alu, Holz oder Holz-Aluminium. Kostenlose, unverbindliche Beratung und Planung vom Fachbetrieb aus der Region.

Besuche auch am Abend oder Wochenende. Profitieren Sie vom aktuell günstigen Euro-Kurs.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Vorderland Fenster Ltd.
Feldkreuzweg 13
6830 Rankweil
CH-Mobile: 079/177 44 55
Mobile: +43 664/25 25 777 oder
Telefon: +43 522/420 00 70
fenster@austria.com,
www.vorderlandfenster.at







18

Rezept

Joghurt-Bombe

Zutaten

500 g	Natur-Joghurt
120 g	Zucker
1 Pck.	Vanillinzucker
2 Becher	Schlagsahne
1 Spritzer	Zitronensaft
500 g	Beeren, TK oder frisch, z.B. Beerenmischung, Himbeeren, Erdbeeren
n. B.	Zucker

Zubereitung

Einen Tag vorher Joghurt, Zucker, Vanillinzucker und Zitrone verrühren. Die Sahne steif schlagen und unter die Joghurtmasse heben. Ein Sieb mit einem sauberen Geschirrtuch auslegen und auf eine größere Schüssel stellen. Die Masse in das Sieb füllen und über Nacht kühl stellen.

Am anderen Tag die Joghurtmasse aus dem Sieb auf eine Platte stürzen.

Gefrorene Früchte auftauen. Einige zum Dekorieren beiseite legen. Die Hälfte der Früchte pürieren, den Rest ganz dazu geben. Nach Geschmack mit Zucker nachsüßen.

Die Joghurtbombe mit Früchten umlegen und dekorieren.



19

HC Rover Wittenbach

Ersatzgeschwächt knapper Sieg

HC Amriswil – HC Rover Wittenbach 25:26 (15:12)

Letzten Samstag trat der HCRW auswärts gegen den HC Amriswil an. Dass dies ein schwieriges Spiel werden würde, war schon vor der Partie klar. Mit Widmer, Grepper, Heeb, Kelemen, Özdemir, Zürcher und Wirz fehlte praktisch eine ganze zweite Garde. Trotzdem, man spielte gegen das Schlusslicht und wollte entsprechend zu zwei Punkten kommen.

Die Thurgauer hatten diesbezüglich jedoch etwas dagegen. Amriswil stand unter Zugzwang und musste unbedingt punkten um den Keller zu verlassen. So starteten sie stark verteidigend in das Spiel. Wittenbach konnte jedoch immer wieder treffen und dranbleiben. Im Laufe der ersten Halbzeit merkte Amriswil immer mehr, dass an diesem Samstag gegen den Favoriten aus Wittenbach Punkte drin liegen. So spielten sie weiterhin stark und der HCRW eher blass. Dies hatte zur Folge, dass der HCRW mit einem Rückstand von drei Toren in die Pause musste (15:12).

Nach dem Seitenwechsel verlief die Partie relativ ausgeglichen. Der HCRW konnte in der 2. Halbzeit die Routine ausspielen und man gewann schlussendlich glücklich mit einem Tor Vorsprung mit 25:26 Toren.

Vom Resultat her ist dieser Sieg sicher schmeichelhaft. Sieht man aber, mit welchen Kräften er zustande kam, so muss man sagen, dass man froh sein muss, die zwei Punkte ins Trockene gebracht zu haben. Für den HCRW wird sicher entscheidend sein, wie die weiteren Spiele des HC Bruggen und der BSG Vorderland verlaufen werden. Die Stadt-St.Galler gaben sich letztes Wochenende jedoch keine Blösse und fertigten Flawil gleich mit 43:28 Toren ab. Und auch Vorderland befindet sich weiter auf Kurs. Realistisch gesehen bestehen nur noch geringe Chancen, dieses Jahr die Aufstiegsspiele zu erreichen. Trotzdem wird der HCRW alles versuchen, dran zu bleiben und auch kommenden Samstag auswärts gegen Frauenfeld zu punkten. Und eines ist den Wittenbachern diese Saison gegönnt: Mit dem Cup-Finale hat man sich das grosse Saisonhighlight bereits erspielt.

Text: Walter Egloff

HC Rover Wittenbach Handball Cup-Final 22. März



Info Nr.1/3

Am Samstag, 22. März 2014, um 18.00 Uhr trifft der HC Rover Wittenbach im Cupfinal auf den HC Andelfingen.

Wir freuen uns, die Zürcher bei uns begrüssen zu dürfen. Andelfingen, das ist eine Gemeinde mit knapp 2000 Einwohnern. Das Herren 1 spielt wie Wittenbach in der 2. Liga und befindet sich in der laufenden Saison auf dem 2. Rang. Trainiert wird die Mannschaft vom bekannten SRF-Sportmoderator Paddy Kälin. Die Andelfinger werden mit einem grossen Fancar anreisen und für ordentlich Stimmung sorgen. Grund genug für den HCRW, auf diesem Weg für möglichst viel Publikum in der Steigturhalle zu werben.

Im zweiten Teil der Serie erfahren Sie mehr über SRF-Sportmoderator Paddy Kälin.

Alle Infos zum Cupfinal-Event unter:
www.hc-wittenbach.ch



SRF



Metzgete-Buffer

à discrétion Fr. 28.50

5.03.2014 bis 9.03.2014

Mi, Do, Fr ab 18.00 Uhr/Sa + So ab 12.00 Uhr

Wir servieren auch Tellerservice!

Reservation erwünscht 071 298 54 24

21193

GRASSO
seh comfort

www.grasso.ch
Grasso Optik • 9001 St.Gallen • 071 233 56 64

20

Stiftung Kronbühl

«Buntstifte» am Fasnachtsumzug



Auch am diesjährigen Wittenbacher Fasnachtsumzug waren Kinder und Erwachsene des Internats und des Beschäftigungswohnheims der Stiftung Kronbühl wieder aktiv mit dabei. Unter dem Motto «Schulheim war gestern, heute heissen wir Stiftung Kronbühl» verkleidete sich die Gruppe als farbige «Buntstifte». Schliesslich wollen wir auch in Zukunft «bunt» und «kreativ» sein und unsere «vielfältige» und «farbige» Tradition weiterführen. Die Idee dazu entstand im Rahmen eines Projekts einer FABE-Lernenden des letzten Lehrjahrs. Die Vorbereitung, das Verkleiden und der Anlass waren für alle Beteiligten ein Riesenspass. Nach den «Strapazen» des Umzugs waren alle müde aber zufrieden – als Belohnung gab es feine Hot-Dogs und Getränke.

Text und Bild: Urs Looser, Bereichsleiter Internat

22497

Ortsgemeinde Wittenbach

Einladung zur ordentlichen Bürgerversammlung Donnerstag, 3. April 2014, 20.15 Uhr, Kapelle St. Nepomuk, Ulrichsberg

Traktanden

1. Jahresbericht des Präsidenten
2. Vorlage der Jahresrechnung 2013
3. Vorlage des Voranschlags 2014
4. Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission
5. Allgemeine Umfrage

Stimmberechtigt sind alle in der Politischen Gemeinde Wittenbach wohnhaften Ortsbürgerinnen und Ortsbürger. Die Unterlagen werden den Stimmberechtigten per Post zugestellt. Fehlende Unterlagen können bis Mittwoch, 2. April 2014, 12.00 Uhr, beim Frontoffice (Einwohneramt) der Gemeinde Wittenbach, Tel. 071 292 21 11, bezogen werden.

Ortsverwaltungsrat Wittenbach

22533

Restaurant

Hirschen

Wittenbach, Tel. 071 298 33 83
werner.trunz@bluewin.ch

Kalbs-Metzgete

Do, 6. März, ab 18.00 Uhr
bis So, 9. März, 20.00 Uhr

Stroganoff-Wochen 13.–31. März

Wir freuen uns auf Ihre Reservation! W. Trunz und Team



Mob|bing [engl.; «wiederholtes und regelmässiges Schikanieren»] das

Wenn die soziale Isolation unerträglich wird.
Kostenlose Beratung bei einer Fachperson.

ORTEGASCHULE DIE PRIVATSCHULE

Termin vereinbaren!
071 223 53 91

**ORTEGA
SCHULE
ST. GALLEN**

21

Ludothek Wittenbach

Spielabend in der Ludothek



Monopoly Imperium: Wer baut sich am schnellsten das grösste Firmen-Imperium auf?

Erfreulich viele Besucher wollten sich den am letzten Freitag stattfindenden Spielabend in der Ludothek nicht entgehen lassen. 10 Erwachsene und 18 Kinder spielten eifrig Hanabi, Qwixx, LaBoca, Monopoly Imperium, usw. Sie alle genossen es, einmal nicht selber Anleitungen lesen zu müssen und liessen sich die Spielregeln von den Ludothekmitarbeiterinnen erklären. In gemütlichen Runden wurde an verschiedenen Tischen bis in die späten Abendstunden gespielt. Gewinner waren alle – denn all die spielbegeisterten Besucher und Besucherinnen hatten viel Spass, Spannung und Action.

Die Zeit verging im Flug und wir freuen uns bereits jetzt auf den nächsten Spielabend am 19. Sept. 2014.

Text und Bild: U. Eisenring

22528

KATZ KULTUR AM TANNENBERG ZEIGT

www.kulturkatz.ch
präsentiert

Stimm Band

It's all about us
Zusammen mit der Sopranistin Kimberly Brockman bietet die 14-köpfige StimmBand aus der Ostschweiz unter der Leitung von Rolf Engler Songs aus den Stilrichtungen Rock, Pop und Jazz. Ob a cappella oder von Roman Bislin am Flügel begleitet: Es erwarten Sie musikalische Leckerbissen auf hohem Niveau.

Freitag, 14. März 2014 20.00 Uhr,
Aula OZ Bünt, Waldkirch
Saalöffnung und Apéro: 19.15 Uhr, Abendkasse
Vorverkauf unter info@kulturkatz.ch

22536

*** IN AUSBILDUNG *
MODELLE GESUCHT!**

h

nadine hohns
Haut- und Körperästhetik
079 86 93 100 - www.hohns.ch

SHABA
Natürliche Haarentfernung
mit Zucker-Gel

Pizzeria Arrabbiata

Montag **Dienstag** **Mittwoch** **Donnerstag**

PIZZA-AKTION
Salat und Pizza nach Wahl
CHF 19.90 statt CHF 28.40

www.pizzeria-arrabbiata.ch Im Zentrum Wittenbach Tel. 071 290 01 83

22537

22

Tag des Waldes 21. März 2014

Der von Bundesamt für Umwelt koordinierte Tag des Waldes widmet sich dieses Jahr dem Thema «Verwendung von Schweizer Holz». Der faszinierende und vielfältige Rohstoff Holz wächst still und fast unbemerkt vor unserer Haustüre. Er ist beliebt und eignet sich unter anderem hervorragend als Baustoff. Nicht immer wird jedoch einheimisches Holz verwendet und die Waldbesitzer und Säger haben deshalb Absatzprobleme. Das bedeutet, dass in unseren Wäldern weniger Holz geerntet wird und diese immer älter und instabiler werden. Neben der Waldwirtschaft leidet auch die Artenvielfalt unter diesen Umständen. Viele Tier- und Pflanzenarten überleben nur in lichten Wäldern.

Damit EndkonsumentInnen erkennen können ob Holzprodukte aus der Schweiz stammen, hat die Branche das «Herkunftszeichen Schweizer Holz» geschaffen.



Was ist der Internationale Tag des Waldes?



Internationaler Tag des Waldes
Journée internationale de la forêt
Giornata internazionale del bosco

In den 1970er Jahren wurde der ITW durch die FAO (Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation der UNO) lanciert. Ziel der ITW-Aktivitäten ist es, der Bevölkerung Informationen und Eindrücke über die Bedeutung des Waldes zu vermitteln. Im Fokus stehen seine vielfältigen Leistungen und die verschiedensten Aspekte

der Nutzung durch den Menschen. Der ITW findet jährlich am 21. März statt. In der Schweiz legt das Bundesamt für Umwelt BAFU zusammen mit den an Wald und Holz interessierten Organisationen das jeweilige Thema fest.

Das Waldrätsel

	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	
1	10														4								
2				8																			
3						5													11				
4																				7			
5										1													
6				2																			
7																							
8																						6	
9						13																	
10																							
11																							

UNSER WALD.
NUTZEN
FÜR ALLE.
wald.ch

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----

Zum Tag des Waldes oder einfach zum Frühlingsbeginn dürfen Sie Ihr Waldwissen mit einem Waldrätsel testen. Der Wettbewerb dauert bis 30. Mai 2014. Viel Spass!

Infos

Lösungswort bis 30. Mai 2014 bitte mit Angabe Ihrer Adresse an info@wald.ch mailen. Oder Postkarte an Waldwirtschaft Schweiz, Rosenweg 14, 4501 Solothurn. Immer mit Vermerk «Waldkreuzworträtsel».

Preise

- 1. Preis: Ein Tag im Wald mit dem Förster aus Ihrer Region
- 2. Preis: Gutschein im Wert von CHF 100.– zum Einlösen im Fachartikel-Shop von Waldwirtschaft Schweiz www.wvs.ch >Shop
- 3.–10. Preis: Taschenmesser «Forester» von Victorinox

WAAGRECHT: **1** Moderne Holzvollernte-Maschine (engl.) · Kein Holzschlag ohne sie **2** Ausdehnung · Autokz. Israel · frz.: Alter · kaufm. Lehre (Kw.) · frz. Felsinsel **3** Umlaut · Last- und Reittier · mitteilen, verkünden · engl.: gehen · frz.: Arm **4** kurz für: heran · Italiens Hauptstadt in Englisch · stark metallhaltiges Mineral · Abk.: Numerus clausus **5** internationales Notrufzeichen · Abk.: Absender · gr. Buchstabe **6** gewellte Haare · Abk.: Nanosekunde · Bär in einem Kinderbuch (dt.) · Drehgriff **7** Abk.: im Weiteren · engl.: eingeschaltet · Abschiedsgruss · Abk.: credit points · durchgekocht **8** frz.: Jahr · Zürcher Fussballclub · Weglänge des Kolbens · Abk.: eidgenössisch **9** Zch. f. Arsen · Wald- und Holzwirtschaft schaffen nicht nur Feuerstellen, sondern auch ... · rätorum. Name des Inn **10** frz.: hier · engl.: lehren · biblischer Priester · zweitlg. Frauenbadeanzug **11** Zu Brennstoff gepresstes Holz (Einzahl) · frz. Schriftsteller † 1870 · brit. Masseinheit (Abk.) · Computerbenutzer (engl.)

SENKRECHT: **A** Weil Holz CO2 bindet ist es gut dafür **B** Widerspruch · Halbkanton (Abk.) · förmliche Anrede **C** Doppelkonsonant · Buchstabenfolge · röm. 150 **D** niederl. Sänger (Herman van ...) · Treffen der Bischöfe **E** Gefrorenes · poetisch: in Richtung **F** Masseinheit für einen Kubikmeter Brennholz · Zoll- u. Handelsabkommen **G** griech. Sporadeninsel · engl. Flächenmass **H** Himmelskörper · Waschraum (Kw.) **J** gezogener Wechsel · ehem. europ. Rechenwährung **K** frz. Artikel · männl. Fürwort (3. Fall) **M** Eidg. Finanzdepartement · frz.: ihre, seine Mz. **N** lat. Abk.: ohne Ort **O** engl. Männername · internat. Presseagentur (Abk.) · Vorname von Schweizer **P** Abk.: lang · Häufigste Laubbaumart der Schweiz. Ihr Preiszerfall schlägt zu Buche... **Q** lat.: Gesetze · Rednerplatz **R** frz.: Gold · Grundfarbe **S** Abk.: Giftklasse · Gegenstände · das Seiende (philos.) **T** Teil des unsichtbaren Lichts · Wasserstelle für Tiere **U** steinzeitl. Unterstand · span.: gehen **V** ital. Männername · best. Artikel (4. Fall) **W** Label für nachhaltig produziertes Holz · Typischer chemischer Bestandteil von Holz

Die Lösung des Rätsels und die Gewinnerinnen und Gewinner werden ab anfangs Juni 2014 publiziert auf www.wald.ch >Tag des Waldes oder www.wvs.ch >Dossiers. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt und in den Zeitschriften «WALD+HOLZ» und «LA FORÊT» namentlich veröffentlicht. Über den Wettbewerb wird keine weitere Korrespondenz geführt.

23

22410





Wir sind an der Immo-Messe vom 21.-23. März



Moderne Doppel-Einfamilienhäuser in Wittenbach
Faszination Holz: modernes, nachhaltiges Wohnen mit natürlichem Rohstoff Holz

Der Gossauer Holzbauspezialist Blumer-Lehmann AG baut für Sie stadtnah an bester Lage. Gestalten Sie Ihr Eigenheim mit, auf Wunsch mit Attikageschoss. Mit Seesicht, viel Sonne, zwei Sitzplätzen und Tiefgarage. Gebaut wird aus Holz, geheizt wird CO₂-neutral mit Pellet-Heizung. Mehr Infos: www.rosengarten-wittenbach.ch

Kontakt: Silvia Sieber / s.sieber@hevsg.ch / 071 227 42 85

HEV Verwaltungs AG | Poststrasse 10 | 9001 St.Gallen | www.hevsg.ch | info@hevsg.ch

Impressum

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach 

Herausgeber
 Gemeindeverwaltung, Ratskanzlei Wittenbach
 Dottenwilerstr. 2, 9300 Wittenbach, Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29
ratskanzlei@wittenbach.ch, www.wittenbach.ch

Verlag
 Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St. Gallen
 Erscheint wöchentlich in Wittenbach und Umgebung/Auflage 6975 Ex.

Inserate, Beilagen, Abonnements Inseteschluss Dienstag, 10 Uhr
 Petra Furer, Claudio Studerus
 Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40, info@maxsolution.ch

Redaktion Redaktionsschluss Montag, 17 Uhr
 Alexander Furer

Layout
 Martina Häusermann, Aline Künzle, Jasmine Gmür

Titel
www.istockphoto.com/mindundalk

Einsender unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalt und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden.

www.gemeindepuls.ch ISSN 1660-0444

22532




Anmeldeschluss: 26. April 2014

Anmeldung unter: medicalcenter@oberwaid.ch oder T: 071 282 07 00

Trainingskurse der Oberwaid

WaidTraining: Die moderne Kraftausdauerkombination

Montags	Zeit	Kosten
5. Mai - 8. Juli	18.30 - 20.00 Uhr	CHF 315 pro Person

Yoga: Körper, Geist und Seele ins Gleichgewicht bringen

Dienstags	Zeit	Kosten
6. Mai - 8. Juli	09.00 - 10.30 Uhr	CHF 350 pro Person

Treffpunkt: jeweils Eingang Medical Center

Die Kurse finden ab einer Teilnehmeranzahl von fünf Personen statt. Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Oberwaid - Kurhaus & Medical Center
 Rorschacher Strasse 311
 Postfach | 9016 St. Gallen
 T +41 (0) 71 282 07 00 | www.oberwaid.ch



24

22288

Marconato AG

Bauunternehmung | Grüentalstrasse 14a | 9300 Wittenbach | 071 290 14 62

Wir arbeiten für Sie!

www.marconato.ch

22505

Einladung zu unserer Frühlingsausstellung

Samstag/Sonntag, 15./16. März 2014

Ausstellungszeiten: Samstag von 9–17 Uhr, Sonntag von 10–16 Uhr

Kaufmann

Der neue
Peugeot 308 Limousine



SCHWEIZER
AUTO
DES JAHRES
2014

Musikalische
Unterhaltung
mit den
«Elefanten-
Sounders»



ZUM PROBEFAHREN!



Garage Kaufmann AG • Arbonerstr. 39 • 9300 Wittenbach • T 071 292 15 15 • www.garagekaufmannag.ch

Wählen Sie farbig

Werben Sie frühlingshaft